**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1969)

**Heft:** 1574

**Rubrik:** Il notiziario del Mezzodì

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 13.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# IL NOTIZIARIO DEL MEZZODI

LOCARNO. — *Parte della Magistrale per Lugano.* — Nella sua seduta del 27 giugno scorso il Consiglio di Stato ticinese ha risolto quanto segue: "Il Consiglio di Stato della Repubblica e Cantone del Ticino vista la richiesta della direzione della scuola magistrale di procedere all'adozione di alcune misure atte ad alleggerire la sede di Locarno, ovviando in parte agli inconvenienti logistici che si verificano a causa dell'aumentato numero di studenti: considerato che il mantenimento a Locarno di tutta la magistrale ingenerebbe spese cospicue per la creazione in via transitoria di nuove attrezzature; vista l'assoluta necessità di ridimensionare l'affluenza nei convitti onde creare le concrete premesse di carattere pedagogico ad una loro migliore conduzione, specialmente sul piano educativo e della vita comunitaria; in attesa di esame approfondito e completo circa la futura impostazione della scuola; su proposta del Dip° della Pubblica educazione, risolve: 1. A contare dall'anno scolastico 1969-70 è deciso il trasferimento di alcune sezioni delle prime tre classi della scuola magistrale A a Lugano-Besso, nell'edificio dell'ex seminario diocesano. 2. In linea di massima, sono tenuti a frequentare questa nuova sede staccata gli allievi domiciliati nel Sottoceneri; eccezioni possono essere concesse dalla direzione della scuola per fondati motivi. 3. Le classi staccate rimangono sottoposte all'attuale direzione.

— *Nuovi docenti.* — A termine del presente anno scolastico 153 allievi della magistrale hanno conseguito la patente di scuola elementare, 41 allieve la patente delle case dei bambini e 5 quella di economia domestica.

MESOCCO. — *Ricerche archeologiche.* — 18 allieve della Scuola magistrale di Locarno hanno soggiornato una quindicina di giorni a Mesocco dove hanno organizzato un campo di lavoro e di studio per ricerche archeologiche sotto la direzione dell'archeologo dott. Teodoro Schwarz.

ASCONA. — *Campionati europei.* — Durante il week-end 28/9 giugno si sono svolti nelle piscine di Locarno ed Ascona i primi campionati europei di nuoto pinnato. 120 nuotatori si sono dati battaglia fra cui fortissimi i sovietici, gli olandesi, i tedeschi orientali e occidentali, i cecoslovacchi, i lussemburghesi, i francesi, gli svedesi, gl'italiani, gli austriaci e gli svizzeri. La partenza della gara di fondo, denominata "Coppa Suropa di nuoto pinnato" venne data dal lungolago di Brissago alle ore 9.45 ed i primi arrivi si sono avuti ad Ascona verso le ore 11.

BRISSAGO. — *Annegamento.* — Una disgrazia mortale per annegamento si è verificata verso le ore 17 di sabato, 28 giugno nelle acque del Lago Maggiore, circa 100 m. dalle Isole di Brissago. 3 germanici e 1 austriaco, residenti e occupati presso una ditta grigionese, giunti in giornata a Locarno, hanno noleggiato un canotto a motore fuoribordo. Si sono poi spinti al largo per circa 2,500 m. avvicinandosi alle isole con lago calmo e brezza contraria insignificante. Ad un certo momento 2 degli occupanti vollero scambiare le rispettive posizioni e fu purtroppo in quel frangente che il pilota impresse al natante una brusca virata provocando la caduta in acqua di 3 occupanti e il successivo rovesciamento del mezzo a motore. Mentre i 3 potevano riavvicinarsi al natante, aggrappandosi alla chiglia, il pilota, Werner Fastabend di 25 anni di Madsels, Rep. fed. tedesca, più non riemergeva. Sul posto è quindi intervenuta la polizia lacuale con motoscafo con il sommozzatore Angelo Bai, di 24 anni, membro della Salvataggio di Locarno, il quale dopo alcuni tentativi, ripescava il cadavere del germanico che giaceva sul fondale a circa 15 m. di profondità.

LOCARNO. — *Pulizia del lago.* — Il natante speciale per la pulizia superficiale dello specchio di lago cittadino è entrato in funzione il 25 giugno. E' un'imbarcazione a dir il vero che poco ha della barca e del battello, ma che comunque ha già saputo in questi primi giorni di lavoro offrire quelle caratteristiche che i costruttori a giusta ragione hanno vantato.

MAGADINO. — *"Erano grossi cosi . . . "* — Nelle prime ore del 25 giugno il sig. Bruno Sciarini è riuscito a pescare alla foce del fiume Ticino una trota veramente eccezionale: lunga 115 cm. pesante la bellezza di 18 kg. — Il sig. Loslos Fazekas, domiciliato a Locarno, ha pescato dalle acque del fiume Ticino nelle vicinanze dell'aeroporto una trota lunga circa 80 cm. e dal peso di 8 kg.

BELLINZONA. — *Ancora il voto alle donne.* — Durante la seduta del 23 giugno il Gran consiglio ticinese si è nuovamente occupato dei diritti politici della donna. Il problema dell'entrata in vigore della riforma costituzionale — in quanto fosse accettata dal popolo — si è concluso con un compromesso: cioè il 1° gennaio 1970, non il 1° gennaio 1971. Il Consiglio di Stato fisserà la data li più presto possibile ma non oltre il 1° gennaio 1971.

— *La TV svizzero-tedesca nel Ticino.* — Il secondo canale verrà captato attualmente grazie agl'impianti del S. Salvatore e del Ceneri. Altri impianti consentiranno quanto prima la ricezione del secondo canale in tutte le località del Ticino e della Mesolcina. Da alcuni giorni gli utenti della Svizzera italiana sono collegati anche con il programma svizzero di lingua tedesca. L'avvenimento è stato sottolineato in 2 allocuzioni pronunciate dal municipale zurighese Jakob Baur e dal presidente del Consiglio di Stato ticinese on. Arturo Lafranchi.

LUGANO — *La grande "promenade".* — Nell'ambito dell'assemblea generale della Pro Lugano, svoltasi il 25 giugno, il vice sindaco della città, on. Sergio Pagnamenta, ha tenuto un'interessante relazione sulla futura sistemazione della riva del lago dal parco civico fino a Cassarate. L'opera che a grandi linee è già prevista nel piano regolatore è indubbiamente di grandissima portata. I calcoli più ottimistici prevedono la completa realizzazione della stessa non prima del trascorrere d'una decina d'anni. Il costo? Beh, parlare di cifre è ancora presto in quanto tutti i progetti (e sono molti) conglobati nella completa sistemazione di questo tratto di costa lacustre devono ancora essere sottoposti per l'approvazione del Consiglio comunale.

LO SPORT ESTIVO. — *Bocce:* La compagine svizzera di bocce ha incontrato sabato 28 giugno ad Ascona la nazionale italiana superandola per 13 soli punti di scarto. Peraltro le 2 compagini avevano vinto 6 incontri ciascuna cosicchè per l'assegnazione del premio è subentrato il calcolo dei punteggi, cosa che ha decretato il successo elvetico. Visi lieti, quasi raggianti al termine dell'incontro ed entusiasmo a non finire fra il numerossimo pubblico che ha stipato in ogni ordine di posti il capace bocciodromo Mulino. *Football:* Il campione ticinese di **II** Divisione, il *Gambarogno,* ha conquistato soltanto 2 punti nella 'pool" finale che ha visto la Juventus di Zurigo promossa in Prima Divisione. *Motociclo:* A Monza il ticinese Angelo Tenconi, unitamente agli italiani Vittorio Brambilla e Remo Venturi ha stabilito 6 nuovi primati mondiali in sella ad una nuova moto Guzzi.
*Poncione di Vespero.*


**WELFARE OFFICE**

**for**

**SWISS GIRLS IN GREAT BRITAIN**

(For Information, Advice or Help)

**11 Belsize Grove, London N.W.3.**

(Nearest Underground Station: Belsize Park)

Telephone: 01-722 4260

RECEPTION HOURS

Tuesday, Wednesday, Thursday

2 p.m. to 5 p.m. or by appointment.